Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Trzecim) po nich był Szamma, syn Agego z Hararu.\* Pewnego razu, gdy Filistyni ściągnęli do Lechi,\*\* gdzie była działka pełna soczewicy, a wojsko uciekło przed Filistynami,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) z Hararu, הָרָרִי (harari), lub: z gór, mieszkaniec gór, góral. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) do Lechi, לַחַּיָה , lub: (1) do Chaja; (2) w oddział, zob. w. 13. [↑](#footnote-ref-3)